元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B. C.

最新運到 元月十八日登市
唐山冰霜海鮮
去頭無壳明蝦肉
去頭無壳細蝦仁
祖國爽脆响螺肉
祖國大隻田鷄髀
肥身大鯿魚 鯊魚 魷魚
去頭大明蝦常備供應

廣源生雜貨行
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到貨品
糯米枝干
生晒槐枝干
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
佛手白菓

WILLIAM STEPHEN KAN
KER & KER LTD
Real Estate Insurance
Mortgages & Rentals
811 W. Pender St
Vancouver, B. C.

實業買賣
按揭燕梳
雲高華地產業燕梳業經紀人 簡而明
辦事處：PA. 3241 寓：HA. 6900y

△雲埠達權社通告

爲通告事。茲關徵收本社年費案。於昨十一日是居職員首次會議議決。由元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常，陳宜談，二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙，陳，二君。或書記簡建平君接收便妥。 此佈

雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

中華民國四十一吉年元月十二日

專載

加拿大與中國

英國庫克船長逝世後，他的兩船便改由卡歷船長指揮，他們擬將船駛回國去，在經廣州市時，將由北美洲運去的水獺皮賣去，那時候，每塊皮值一百二十元，有一名海員賣得毛皮八百元，全體海員賣得毛皮數項共一萬元之鉅。

他們很覺興奮，後來又擬來北美洲採取毛皮。

該兩艘船並非是商船，而是英國海軍軍艦，司令官不准許他們將船折回，只准直航回國去。

庫克船長之船員，展開了水獺毛皮貿易，對加拿大卑詩省歷史有重大之關係，毛皮在廣州市之販賣，使廣州市成爲中國之大港之一。俄國人及各國探險家，得悉此消息，乃紛紛來探險，這對卑詩省的發展，也實有很大原因，如果此等消息不傳出來，那有後來各國探險家之紛紛到來探險。

卑詩百年省慶息消

△歷史記載錯誤將修正

「百年紀念記錄」一書，於去年年尾刊出後，但該書中各圖片雖好，惟歷史記載不詳，錯誤甚多，其中記載華人方面之歷史及參加省慶活動，尤與事實不符，林岳鎏君除先後親身往該出版商處指正之外，又曾分別以電話或函件，請域多利、雲高華省慶有關方面改正之。該會特別歡迎，將參考林君在「華埠新聞」連載之「加拿大華僑百年史話」，當局之修訂本，將於今年三月刊出，在市面出售。

△享有特准刊用省慶徽章權

省慶籌備總會，以林岳鎏君努力宣傳省慶，促進各界團結及合作之精神，乃特批准凡林君所編著有關省慶之文，得享用「百年省慶」徽章及「百年老人」等該會之官方符號或徽章，已在本欄及「華埠新聞」半月刊刊出。

△高懸省慶旗幟

雲埠全加中華總會館，已於一月廿八日起，在今年內全年高懸卑詩省百年省慶旗幟，以誌大慶。

◎卡城洪門黨社春宴賀儀鳴謝

胡壬 四元 袁就 李俠民 銅文達 陳彩琼 馬心穩姆 鄭庚林 周拔家 黃安 張炳進 龔楚山 鄺藻 雷法暖 黃利榮 馬恒倫 張林閏 温植庭 方英華 李長福 方振華 袁兆琪 梁明 余和進 吳英甡 袁忠 龔修鰲 梁應鈿 黃添德 朱如松 林舉溢 梅鉅 馬擅政 馬灼 龔新貴 吳松長 鍾榮華 余如良每三元 吳在就二元五 盧拱照 雷源 余已酉姆 每二元

(完)

百年大計 投資實業
㈠公寓賣業出賣
近埠公寓，樓下舖位，樓上廿五個房，除屋干住五個房外，每月有入息四百三十五元，價銀二萬二千元，銀期面議，
㈡近埠工業區，新型餐館出讓，有卅五個座位，一切用具齊備，每日生意平均九十餘元，舖主因人力缺乏，割價出賣，價銀六千五百元，
中國經理公司
簡林逸娟謹啓
地址：片打街二五六號
電話：MA. 8105
夜間：HA. 6900Y

PA. 7657 寶寶公司 114 E. PENDER ST VANCOUVER B. C.
唱片總滙 包羅萬有
天空小說 李我各著
蕭月白 三張
黎文所 李寶瑩 鍾麗容 白文標 合唱
電影名劇
天仙配 三張
羅劍郎 盧麗卿 吳君麗 新醒波 合唱
琵琶記 四張
鍾雲山 新白雪仙 洗劍麗 新麥炳榮 合唱
唱片總滙 包羅萬有
具用器電種各整修門專，機音錄，器電種各經營

FASHION CLOTHING CO.
253 Hastings St. E. Phone PA. 5822
Vancouver 4. B. C.
春季絨辮五百餘種歡迎參觀
定做一九五八年時尚新裝
長褸或短褸全套
價由四十九元五毛起
長外褲每條
價由十二元九毛五起
直接代理，西人名廠，
度身定造，漂亮西服，
包合身材，價錢相宜，
新到
花順洋服公司啓

沙省雷振打
官黃麗貞兒童專科
醫生
官維正內外科醫生
診療所
Dr. L.C. Wong
2125-11th. Ave.
Medical Arts Building
LA2-1651
住家
4721-4th. Ave. Suite 2
Jo-9-0823
Regina, Sask.

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.

△新春大平賣
不計成本 只求消貨

靚西裝全毛西衣絨	每套	做定	$49.50	做
一西褲每律絨	每條	做定	$12.95	做
靚西裝每律呢絨	每條	做定	$7.95	做

◎華區中心地点
吉舖位招租
本舖位於片打街東一一〇號。(即舊日昇公司舖位)內外全部。裝飾時代化。元月一日。可以遷入經營。如意者請到本報，與簡國安君洽商。

happy deals
服務週到
忠誠老實
大小惠顧
極表歡迎

大夫實業公司
專營大小生意房屋文業
買賣旅館柏實
H. DARROL
TARVES
REALTY LTD.
511-17th AVENUE S. W.
CALGARY ALBERTA
Phone AMherst 6-2883
9-5016
忠實指導買賣實業
"HONEST GUIDANCE IN ALL PHASES OF REAL ESTATE"
電話 874072
本公司華人總代理黃鉅廉君 Len T. Wong

克利夫蘭總統船 威爾遜總統船

每三星期由舊金山或羅省至香港途經檀香山橫濱小呂宋

諸君忙於工作終歲勞碌如爲經營商業或回港探親最宜利用時機搭船優遊消事休息總統船新近改建的經濟旅行位設備舒適冷暖咸宜晚上有電影歌舞及各種娛樂惟用中西廚師精製肴饌務使搭客能盡量享受賓至如歸之樂

票價
由舊金山或羅省至香港
由三百四十元至四百元
每客可帶二百五十磅免費
李行

欲知詳細請就近向各旅行社或代理商或照址直接函詢當必樂爲奉答也

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
大拿加駐
總代理均安號
Quon On Co. Ltd. General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B C.

每次辦到的一樣好米
孖鉄孖
米等上省士忒
白雪·粒成·身長
孖鐵孖
雙龍牌
五十磅庄一百磅庄
欲知詳情請與下列洽商
C. B. POWELL LTD.
1206 Hamilton St.
MA. 6501

◎砵亞板汝民治黨新黨所開幕慶典
籌備委員會職員表

主任 鄭程萬 李燊九 中文書記 雷民盼 馮毓銓
西文書記 許倫 楊榮禧 監督 吳松 李九
財政 馮滋基 沈梧魁 外交 簡漢棟 朱伯隱
收支員 沈國帆 葉敏 裝飾 許倫 栢章 湛基 民生
宣傳 曹燦文 康傳 筵席主任 吳松 傳熾
招待主任 袁一山 湯倫 周澤才 林一華 馮蛹
庶務 周澤才 黃偉才

均安號
美國總統輪船公司 加拿大總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
卑埠均安號

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 一月廿七日
威爾遜總統 二月二十日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 一月廿九日
克利夫蘭總統 二月十五日

Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025